

1898-09-08

SENDER

Laura Warberg

RECIPIENT

Albrecht Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen ses af poststemple

General comment:

Louise og Niels Elgaard Amstrup boede på Ølstedgaard med deres adoptivdatter Ellen Agnete, hvis biologiske mor var Alheds søster Christine Marie.

Munter og Bobby var hunde på Erikshaab.

Christiansdal Kloster blev oprettet

1866 af ejerne af Næsbyholm

kammerherre Christian Rønnekamp og hans hustru Jessy Caroline

Rønnekamp som en legatstiftelse med bolig for 24 damer mellem 45-50 år af borgerlig stand. Bygningerne er opført

i 1872. Christiansdal Kloster ligger i

Bavelse sogn nær Glumsø og

Næstved, men har med sin rod i

Næsbyholm gods tilhørsforhold til

Næsby Kirke, hvor beboerne også har

deres egen gravplads på kirkegården.

Kilde: Lex.dk

Sender's location:

Erikshaab

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Recipient's location:

Gothersgade 129 København K

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adressen er skrevet på kuerten

Mentioned people:

Louise Amstrup

Harald Balslev

Thorvald Balslev

Jens Theodor Berg

Niels Elgaard Amstrup

Jørgen -, Erikshaab

Jean Jensen

- Juul, præst
Augusta Mogensen
Christian Mogensen
Otto Emil Paludan
Ellen Sawyer
Harris Sawyer
- Schierbeck
Ditlev Schroll
Nicoline von Sperling
Vilhelmine von Sperling
Andreas Warberg
Astrid Warberg-Goldschmidt

Archive:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB0346

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

Hr. Godsforvalter Warberg
cand. jur.
Gothersgade 129 – 4.
København K.

[På kuvertens bagside:]

Poststempel

[I brevet:]

Kære Abba!

Du længes vel snart efter at høre lidt herfra, men jeg vilde vente med at skrive, til jeg havde været på Ølstedg. og det kunde jeg først i Aftes. I Søndags var Dengse hjemme; jeg var i Kirke om Formiddagen og om Aftenen var Mogensens her til The. Junge kom fra Odense Kl. 2, saa vi havde da en Del Adspredelse den Dag. Mandag var vi altsaa paa Sandholt og tilbragte alle 5 en meget behagelig Eftermiddag. Pastor Juuls med Ungdom, Provst Schierbæk med Moder og 2 unge Piger. Provsten havde Fru ulæseligt og mig til Bords, han var meget underholdende baade mod mig og senere efter The mod Elle, der maatte staae ca. 3 Kvarter og snakke "klogt" med ham. Vejret var dejligt og der var henrivende i Haven; Frøken Sperling i meget godt Humør, hun drak med mig, tog de unge med og drak med dem "med Fru Warberg i Spidsen!" Pastor Juul drak med mig og bad mig hilse Dig, alle de gamle sluttede sig dertil. Der skulde være Barnedaab i Sælde paa Søndag Harald og Thorvald skulde staae Fadder; men nu havde Barnepigen faaet Mæslinger saa de vidste ikke, om Festen blev opsat. Fru Sperling har ikke haft Mæslinger og turde derfor ikke tage derover. Alt staaer vel til her hjemme, Haven er temmelig ren og der er Masser af dejlige Blomster. Jørgen hænger i med Brændet. Bobby er voxet meget, Dede var svært glad ved at see ham og Munter lege. Jørgen fanger nu næsten hver Nat en Rotte, vi mener de svinder godt. Vi nyder det aldeles henrivende Vejr, sidder i Teltet om Eftermiddagen og syer og læser højt. Eastman laa her 2 Breve fra i Lørdags; han har saa grulig meget Arbejde, at han slog paa han mulig ikke kunde komme i dette Efteraar tangerede endog at bare hun var der!! men det synes vi andre dog vilde være for galt, at sende hende alene til Boston. I Dag skal Elle spadserere ned til Schroll at faae noget til sine Øjne, de er daarlige. Jeg vil nødig have, at Du skal fortælle ham, naar han kommer ind til Klokken, at der er en Knejpesangerinde i Pensionatet, i saa Fald vilde han ganske sikkert sende Historien i Omløb her hjemme om det Publikum, der findes i Mis's Pensionat, og det vilde jeg ikke gutere. Jeg har sikkert nok haft Ret i min Formodning om, at Dis havde ladet sig foresnakke paa Ølstedgaard,

at vi havde forsét os med Visse (og Amstrup vel med,) for nu løber det rundt paa Egnen, at "de har ikke taget det rigtigt paa Erikshaab"! I Gaar spiste Pal., Astrid og jeg til Aften i Køkkenet og kørte lidt før 7 over at see til Visse, men hun var saa spansk og ligefrem uvenlig mod mig, at jeg lovede mig selv, ikke at tage derover saa snart. Det var ikke fordi Astrid var med, for hun og Pal. var der alene forrige Fredag og da var Visse meget venlig mod Astrid og fyldte hende med Anklager mod Amstrup, var vred over at Lærerinden skal komme nu snart kort sagt, alt hvad Amstrup gør er jo galt. Jeg synes at alt derovre er et Væv af Løgn og Modsigelse, ikke til at blive klog paa. Jeg har Gudskelov en god Samvittighed og har intet at bebrejde mig i mit Forhold til Visse og Amstrup i al denne Tid, men jeg kan jo ikke lade være at ærgre mig lidt over alligevel at blive beskyldt for at have handlet urigtigt. Aa[ulæseligt] har 2 Søndage i Træk været der og Visse har grædt og beklaget sig. Aa[ulæseligt] foreslog hende at lægge sig ind paa et Sygehus eller tale med en anden læge, men det mente hun ikke hun vilde af Hensyn til Dis. Tror Du ikke hun har Tuberkler et Sted f. Ex. i Hovedet;?? Jeg synes at Schroll skulde lægge hende ud paa Sygehuset i Odense til Observation; han kommer jo dog ingen Vegne med hende selv. Amstrup sagde til os i Gaar, at nu var hun bedre og meget mere rolig, men Stuepigen havde lige fortalt mig, at det var det samme og at hun var ked af det og græd næsten altid. Hun kom ogsaa til at græde i Aftes, inden vi tog bort, mens vi alle sad sammen og talte om ligegyldige Ting. Ligeledes sagde Amstrup, at V. er glad ved at Lærerinden skal komme, og saa er Sandheden, at hun er rasende over det og har sagt det baade til Aa[ulæseligt] og Astrid. Det er absolut ikke til at komme til Bunds i, men nu vil jeg forholde mig aldeles passiv over for det hele. Da vi kom i Aftes, var Visse gaaet sin Vej, ned ad Allerslevgyden, og de kunde ikke begribe, hvor hun blev af, det blev helt mørkt, inden hun kom. Hun bebudede Paludan et Brev, hun havde skrevet i Gaar. Naa men nok om det. Doktoren har været inde hos Aa[ulæseligt] og har ligeledes spurgt Syberg ud om Visse, saa naar han slet ikke kommer til mig, som kunde give ham bedst Besked, saa er det jo givet, at han bebrejder mig noget, jeg aner ikke hvad! – Lad mig nu snart høre lidt fra Dig, om hvordan Du har det, om Muk, om Thorvalds Besøg, o.s.v. Her kom nu et Brev til gl. Jean om, at endelig er der død en Dame i Christiansdal Kloster; jeg skulde sende Brevet til hende. Hilsen til alle derinde! Børnene sender en af Dagene

[Skrevet langs sidste sides venstre kant:]

Pengene til Tæppet til Zuluén, kan Du sige ham.

[Skrevet langs næstsidsides højre kant:]

Kærlig Hilsen fra Din Smaa.

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Eriks Maab - Cucking

Ther Akka!

Der saager vel snart
efter at haere lidt herfra
men jeg viller vente
med at skrive, til jeg
maade vereet paa flodg.
og det kommer jeg snart
til Aften. I Sundag var
dengang hjemme, jeg var
i Kjøben. Pommerske
og om Aftenen var Ma-
gneren her til The. I unge
Dern paa Cucking. I saa
vi havde da en del Adyore
delte de 2 dag. Mandag var
vi alle paa Landhøst og
tilbage alle 4 en meget
beholdig eftermiddag. Satta
frunt med Nydansen,
Drott Scherhoff med Moder

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

og I mange Tider. Imidlertid
haader den ikke (som man
i Brevet har gaaet forud)
og mig til Borte, men naar
den kommer, vilde den
baade mig og senere
efter The med alle der
være alle staae i 3. Rangs
for og sunde, dog "med
Nær. Vejret var dejligt
og der var her iøvrigt
Shaver, + roder. Spilleg
i meget godt humør,
men alle med mig
tog de mange med og fik
"med Nær", med dem
Workey i Spilleg. "Parten
Jumle med mig og
had mig lidt og, alle de
og alle stillet sig dertil.
Der skulde være Barmhjertig
i Stedet for Spilleg. Hver
og "med Nær" staae
Fadder, men nu havde

Barmhjertig faet Mærke
og der vilde ikke give. Talle
eller noget. Den Spilleg
har alle haft Mærke og
faede derfor alle lige ilde.
Alt staae vel til her her
i. Hver en beundre
rem og der er Mærke, og
de har alle Mærke. Spilleg
Workey i med Barmhjertig
Barmhjertig er meget gode
der so er et glæde ved at
see ham og Mærke lege.
Spilleg, Spilleg, man vilde
haer, wat er Barmhjertig, ai
men de de vilde godt.
Vi nyder det alle de her
men de Vær, Barmhjertig
Tallet om Spilleg, og
og egen og Mærke. Part
Spilleg, Spilleg, Barmhjertig
Spilleg i Spilleg, har har se
og Mærke meget frøyd, at
Mærke har har Mærke
alle Barmhjertig Barmhjertig.

dette Efteraar tankevekkende
er det at have kunsten som
den i sin det synes
vi aendte dog vilde være
for godt at sende hendes
alene til Posten. I dag
skal jeg spørre med til
Skuel af faa noget til
syni Gode, de er staaende.
Jeg vil måske have at vi
skal fortælle ham, naar
han kommer ind til Møde
Den, at der er en kære
sammendrag; i sammendrag
; som fuld vilde han gaa
sikkert sende Historien i den
for her hjemme om det
Publikum, der findes i den
Periode, og det ved jeg
ikke godt. Jeg kan sikkert
ikke have det; mig for
med mig selv, at det har
de faldet sig forenede på
Gledesgaden, at vi havde for
sit at med mig og den
stump vel med for den

Liker det meget for sig selv
at de har ikke taget det
rigtigt for sig selv "!"
Gaar quite Pal. Antid og jeg
til Aften: Heltent og for-
te lidt for y over at see
til disse, men hun var
saa yndig og ligefrem u-
vordelig ved mig, at jeg
foretrak mig selv ikke at
fage de andre saa snart.
Det var ikke fordi Antid var
med, for hun og ial. var
der allerede for mig i Aften og
da var disse meget venlige
med Antid og fyldte hendes
med Lullage med sin
stump, var over at
Lullage og Antid Demme
men snart fort saet alt
hvad Antid og jeg er i
galt. Jeg synes at alt
Antid er et var af Lullage
og Antid og jeg ikke til at bli-
be dog for. Jeg kan Gudskelov
er godt Lullage og

